



Initiales du maire

Initiales du sec.-  
trésorier

## **PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE DE GRENVILLE**

Le 8 janvier 2018

À la séance régulière du conseil municipal du Village de Grenville, tenue le 8 janvier 2018 à 20h00 dans la salle des délibérations, située au 21 rue Tri-Jean à Grenville, Québec formant quorum sous la présidence du maire Luc Grondin.

Les conseillers suivants étaient :

Siège # 1 : M. André Lemay (présent)                      Siège # 4 : M. Peter Dopelhamer (présent)  
Siège # 2 : M. André Woodbury (présent)              Siège # 5 : M. Roger Lalonde (absent)  
Siège # 3 : M. Louis André Desjardins (présent)      Siège # 6 : M. Pierre Thauvette (présent)

Était également présent:

Alain Léveillé, Directeur général et secrétaire-trésorier

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège en s'abstenant de voter.

### **19H00 : CONSULTATION PUBLIQUE RELATIVE À L'ADOPTION DU RÈGLEMENT #321-2017 CONCERNANT LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA)**

L'inspecteur M. Luc Gagné présente les objectifs du règlement et mentionne que les bâtiments énumérés dans ce règlement auraient préséance quant au programme Rénofaçade leur permettant d'obtenir une aide financière pouvant aller jusqu'à un montant de 1 000 \$.

Mme Therrien (30, canal sud) et M. Lafrance (204, rue Principale) s'opposent à l'adoption de ce règlement affectant leur bâtiment patrimonial. À cela s'ajoute une lettre d'opposition de M. Lalonde (106, rue Queen). Des appels téléphoniques reçus de la part de M. Ross (324, rue Principale) et M. Desforges (1-5, canal nord) ont fait état de réticence face à ce règlement.

Mme Therrien mentionne que le 1 000 \$ du programme Rénofaçade ne les aiderait pas. Un incitatif beaucoup plus élevé pourrait être intéressant afin de déterminer une situation gagnant-gagnant. Le maire M. Luc Grondin vérifiera auprès de la MRC d'Argenteuil si ce genre de programme existe.

Le conseil se rencontrera conjointement avec le comité consultatif d'urbanisme pour prendre position le 30 janvier prochain et statuera lors de la séance du conseil du 5 février 2018.

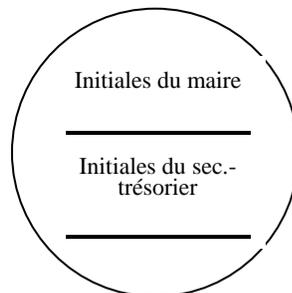
#### **2018-01-001              ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par :      M. André Woodbury  
Appuyé par :              M. Pierre Thauvette  
Et résolu unanimement

QUE l'ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que présenté.

#### **PERIODE DE QUESTIONS**

M. Jacques A. Chevrier, propriétaire et résident au 12, rue Davidson, dépose un mémo adressé au conseil municipal concernant le règlement de stationnement hivernal, plus particulièrement du côté est de la rue Davidson. Le maire, M. Luc Grondin, vérifiera auprès de la Sûreté du Québec afin de faire respecter le règlement de stationnement de nuit.



2018-01-002

**ADOPTION DU PROCES-VERBAL DE LA SEANCE RÉGULIÈRE  
DU 4 DÉCEMBRE 2017**

Il est proposé par : M. Louis André Desjardins  
Appuyé par : M. André Lemay  
Et résolu unanimement

QUE le procès-verbal de la séance régulière du conseil de la municipalité du Village de Grenville, tenue le 4 décembre 2017, soit adopté tel que soumis.

2018-01-003

**ADOPTION DU PROCES-VERBAL DE LA SEANCE SPÉCIALE  
DU 18 DÉCEMBRE 2017**

Il est proposé par : M. Peter Doppelhamer  
Appuyé par : M. André Woodbury  
Et résolu unanimement

QUE le procès-verbal de la séance spéciale du conseil de la municipalité du Village de Grenville, tenue le 18 décembre 2017, soit adopté tel que soumis.

2018-01-004

**ADOPTION DES COMPTES PAYES ET A PAYER DU 30  
NOVEMBRE 2017 AU 8 JANVIER 2018**

Il est proposé par : M. Louis André Desjardins  
Appuyé par : M. Peter Doppelhamer  
Et résolu unanimement

QUE le conseil approuve les comptes payés et à payer au montant de 135 013.83 \$ pour les fournisseurs payés par chèques et de 84 801.20 \$ pour les salaires pour la période du 30 novembre 2017 au 8 janvier 2018.

**AVIS DE MOTION CONCERNANT L'IMPOSITION DES TAXES  
POUR L'EXERCICE FINANCIER 2018**

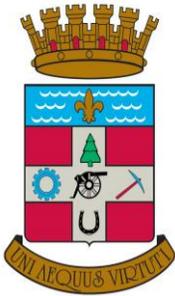
Le conseiller Pierre Thauvette donne avis de motion qu'un règlement sera préparé relativement à l'imposition des taxes pour l'exercice financier 2018.

**PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT CONCERNANT  
L'IMPOSITION DES TAXES POUR L'EXERCICE FINANCIER  
2018**

Le Directeur général et secrétaire-trésorier Alain Léveillé présente le projet de règlement relatif à l'imposition des taxes pour l'exercice financier 2018. Ce projet peut être consulté à l'hôtel de ville.

**ADOPTION DU REGLEMENT # 321-2017 CONCERNANT LES  
PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION  
ARCHITECTURALE (PIIA)**

Ce sujet est reporté à la séance régulière du 5 février 2018.



Initiales du maire

Initiales du sec.-  
trésorier

## **DEPOT DES DECLARATIONS D'INTERETS PECUNIAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL**

Le Directeur général et secrétaire-trésorier Alain Léveillé informe les membres du conseil qu'il a reçu tous les formulaires de déclaration des intérêts pécuniaires complétés par chacun des membres du conseil et que le tout sera transmis au MAMOT tel qu'exigé par la Loi.

**2018-01-005**

### **FORMATION POUR LES ÉLUS - MARIAGE CIVIL ET UNION CIVILE**

Il est proposé par : M. Peter Doppelhamer  
Appuyé par : M. André Woodbury  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte que le maire, M. Luc Grondin, suive la formation en ligne portant sur le mariage civil et les unions civiles au montant de 195\$ plus les taxes applicables.

**2018-01-006**

### **DISCUSSION SUR LE CHOIX DE L'INSTITUTION FINANCIERE**

Il est proposé par : M. Pierre Thauvette  
Appuyé par : M. Louis André Desjardins  
Et résolu unanimement

QUE le conseil mandate le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Alain Léveillé, à transférer le compte de banque actuellement à la Banque Laurentienne vers la Caisse Desjardins d'Argenteuil.

**2018-01-007**

### **DEMANDE DE PRIX POUR LA RÉALISATION D'UNE ÉTUDE GÉOTECHNIQUE DANS LE CADRE DE LA RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES MUNICIPALES - RUE PRINCIPALE (ENTRE LES RUES TRI-JEAN ET QUEEN) - PHASE III**

ATTENDU QUE la municipalité doit procéder à la réalisation d'une étude géotechnique dans le cadre de la réfection des infrastructures municipales - rue Principale (entre les rues Tri-Jean et Queen) - Phase III ;

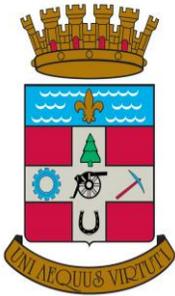
ATTENDU QUE la municipalité a demandé des prix à trois (3) firmes géotechniques ;

ATTENDUE QUE les prix sont les suivants :

| Firme     | Prix (taxes en sus) |
|-----------|---------------------|
| Qualilab  | 14 700 \$           |
| Englobe   | 15 850 \$           |
| Solmatech | 23 500 \$           |

PAR CONSÉQUENT, Il est proposé par : M. André Lemay  
Appuyé par : M. André Woodbury  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte l'offre de services professionnelles du plus bas soumissionnaire conforme pour la réalisation d'une étude géotechnique dans le cadre de la réfection des infrastructures municipales - rue Principale (entre les rues Tri-Jean et Queen) - Phase III, soit Qualilab au montant de 14 700 \$ plus les taxes applicables.



Initiales du maire

Initiales du sec.-  
trésorier

**DEMANDE DE MODIFICATION DE ZONAGE POUR LE  
TERRAIN SIS AU 439-441, RUE PRINCIPALE**

Suite à la réception d'une demande de modification de zonage pour le terrain sis au 439-441, rue Principale afin de permettre la construction d'un immeuble de 6 étages consistant une résidence de personnes âgées autonome et non-autonomes, les membres du conseil décident de tenir une rencontre conjointe avec le comité du consultatif en urbanisme à ce sujet le 30 janvier prochain.

**2018-01-008**

**AMENAGEMENT D'UN PONT CYCLABLE AU-DESSUS DU  
CANAL - ÉTAT DU DOSSIER**

Il est proposé par : M. Louis André Desjardins  
Appuyé par : M. Peter Doppelhamer  
Et résolu unanimement

QUE le conseil demande un délai supplémentaire au Ministère pour la réalisation du pont cyclable au-dessus du canal étant donné l'augmentation des coûts prévus.

**2018-01-009**

**AUGMENTATION DE LA CAPACITE DES ETANGS AERES -  
ÉTAT DU DOSSIER**

ATTENDU QUE la firme IMAUSAR a procédé à l'analyse des données relatives aux étangs aérés ;

ATTENDU QU'IL y aurait la possibilité d'augmenter la capacité des étangs aérés pour y accueillir entre 120 et 150 habitations supplémentaire moyennant un investissement approximatif de 400 000 \$ ;

PAR CONSÉQUENT, Il est proposé par : M. Pierre Thauvette  
Appuyé par : M. André Woodbury  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte que la firme IMAUSAR soumette une offre de service afin de présenter une demande de certificat d'autorisation au Ministère de l'Environnement relativement à l'augmentation de la capacité des étangs aérés.

NOTE : Un processus de règlement d'emprunt pourrait être entamé par la suite à cet effet.

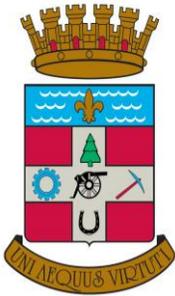
**DEMANDE D'AIDE FINANCIERE POUR LA REFECTION DU  
CANAL A DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE CANADA**

Le Directeur général et secrétaire-trésorier Alain Léveillé informe les membres du conseil que la municipalité a reçu une réponse négative de Développement économique Canada relativement à une demande d'aide financière pour la réfection du canal.

**2018-01-010**

**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE AU PROGRAMME EMPLOI  
D'ÉTÉ CANADA 2018**

Il est proposé par : M. Pierre Thauvette



Initiales du maire

Initiales du sec.-  
trésorier

Appuyé par : M. Peter Doppelhamer  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de présenter une demande d'aide financière au programme Emploi d'été Canada 2018 afin d'embaucher un (1) étudiant en loisirs et culture, niveau collégial (préférentiellement 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> année) au salaire de 15 \$ de l'heure pour la période de mai à août.

QUE le conseil accepte que les Loisirs de Grenville Inc. présente une demande d'aide financière au programme Emploi d'été Canada 2018 pour l'embauche de quatre (4) moniteurs pour le camp de jour estival 2018 au salaire minimum en vigueur.

**2018-01-011**

**FIN DE MANDAT D'UN MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

Il est proposé par : M. Louis André Desjardins  
Appuyé par : M. André Lemay  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte la démission de M. Henri Laflamme à titre de membre du comité consultatif d'urbanisme.

QUE le conseil accepte d'afficher le poste pour sélection lors de la prochaine rencontre du comité consultatif d'urbanisme prévue le 30 janvier 2018.

**DEPOT DU PROCES-VERBAL DE LA REUNION SANTE ET SECURITE EN MILIEU DE TRAVAIL TENUE LE 7 DECEMBRE 2017**

Le Directeur général et secrétaire-trésorier Alain Léveillé dépose le procès-verbal de la réunion Santé et Sécurité en milieu de travail tenue le 7 décembre 2017 ci-après attaché pour en faire partie intégrante.

**2018-01-012**

**SOUSSION DE L'ARSENAL POUR L'ACHAT D'HABITS DE COMBAT DE FEU POUR LE SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

Il est proposé par : M. Pierre Thauvette  
Appuyé par : M. André Woodbury  
Et résolu unanimement

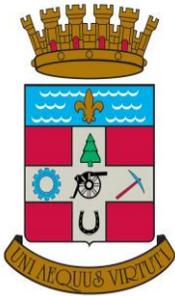
QUE le conseil accepte la soumission de l'Arsenal pour l'achat de trois (3) habits de combat de feu pour le service de sécurité incendie au montant de 5 070 \$ plus les taxes applicables.

**2018-01-013**

**RENCONTRE AVEC LA MRC DANS LE CADRE DU PROJET DE PREVENTION DE LA CRIMINALITE**

Il est proposé par : M. André Lemay  
Appuyé par : M. Peter Doppelhamer  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de tenir la rencontre avec la MRC d'Argenteuil dans le cadre du projet de prévention de la criminalité lundi le 29 janvier



Initiales du maire

Initiales du sec.-  
trésorier

2018 à midi avec un léger buffet).

2018-01-014

**PROPOSITION D'UN TÉLÉ-REPORTAGE METTANT EN VEDETTE LA MUNICIPALITÉ**

Il est proposé par : M. Pierre Thauvette  
Appuyé par : M. Peter Doppelhamer  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte la proposition de Télémag pour la production d'un télé-reportage mettant en vedette la municipalité dans le cadre de l'émission Regard Urbain au montant de 1 500 \$ plus les taxes applicables incluant dix (10) diffusions à la télé partout au Québec, en Ontario et sur le web.

2018-01-015

**DEMANDE DE GRATUITÉ POUR L'UTILISATION DU CENTRE COMMUNAUTAIRE POUR LA TENUE D'UNE LEVÉE DE FONDS AFIN D'AMASSER DES FONDS POUR VENIR EN AIDE À DEUX (2) FAMILLES SYRIENNES QUI S'ÉTABLIRONT DANS LA RÉGION**

Il est proposé par : M. Louis André Desjardins  
Appuyé par : M. Peter Doppelhamer  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte la demande de gratuité pour l'utilisation du Centre Communautaire de l'église catholique de Grenville, l'église United de Grenville et les églises anglicanes de Grenville et Calumet pour la tenue d'un brunch afin d'amasser des fonds pour venir en aide à deux (2) familles syriennes qui s'établiront dans la région.

2018-01-016

**DEMANDE DE PARUTION POUR UNE ANNONCE DANS LA SECTION MARIAGE DU JOURNAL LA TRIBUNE EXPRESS**

Il est proposé par : M. André Lemay  
Appuyé par : M. Pierre Thauvette  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte la parution d'une annonce de format carte double pour une durée d'une semaine dans la section mariage du journal La Tribune Express au montant de 100 \$ plus les taxes applicables.

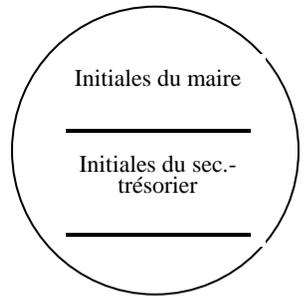
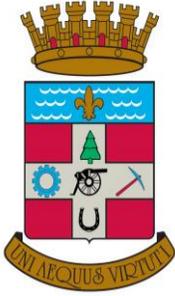
**INVITATION DU BUREAU DU CINEMA ET DE LA TELEVISION DES LAURENTIDES (BCTL) AU VISIONNEMENT DU FILM HOCHELAGA, TERRE DES AMES**

Le Directeur général et secrétaire-trésorier Alain Léveillé informe les membres du conseil qu'ils sont invités par le Bureau du cinéma et de la télévision des Laurentides (BCTL) au visionnement du film Hochelaga, Terre des âmes qui aura lieu le 16 janvier 2018 à 18h au cinéma du Carrefour du Nord à St-Jérôme.

2018-01-017

**INVITATION AU FORUM RÉGIONAL SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES**

Il est proposé par : M. André Woodbury



Appuyé par : M. Pierre Thauvette  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte que le maire, M. Luc Grondin, participe au forum régional sur les changements climatiques qui se tiendra le 7 février 2018 à St-Sauveur au tarif de 75 \$ taxes incluses par personne.

**2018-01-018**

**GALA EXCELLENCE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE D'ARGENTEUIL**

Il est proposé par : M. Peter Doppelhamer  
Appuyé par : M. André Lemay  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de soumettre des candidatures d'entreprises, personnes et organismes au Gala excellence de la Chambre de commerce et d'industrie d'Argenteuil.

**2018-01-019**

**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE DU MOUVEMENT PERSONNE D'ABORD POUR LES LOISIRS DE PERSONNES HANDICAPÉES INTELLECTUELLEMENT**

Il est proposé par : M. Pierre Thauvette  
Appuyé par : M. André Woodbury  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte d'offrir une aide financière au montant de 25\$ au Mouvement Personne d'Abord pour les loisirs de personnes handicapées intellectuellement.

**2018-01-020**

**FRAIS POUR LES DEMANDES DE PERMIS RELATIFS AU PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTEGRATION ARCHITECTURAL (PIIA)**

ATTENDU la mise en place du règlement relatif au plan d'implantation et d'intégration architectural (PIIA);

ATTENDU QUE les demandes de permis relatives à ce règlement nécessitent des rencontres supplémentaires avec le conseil municipal et le comité consultatif d'urbanisme;

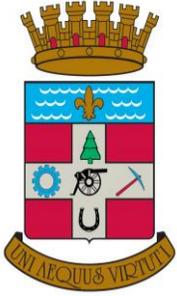
PAR CONSÉQUENT, Il est proposé par : M. Pierre Thauvette  
Appuyé par : M. André Woodbury  
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte que les demandes de permis relatives au règlement sur le PIIA ne soient pas assujetties à des frais supplémentaires.

**VARIA :**

**ENTRETIEN ET SURVEILLANCE A LA PATINOIRE ET AU CENTRE JEUNESSE**

Le conseil demande qu'un rappel soit fait aux surveillantes de la patinoire et du Centre Jeunesse à l'effet que les planchers et salles de toilettes soient nettoyés chaque jour. Il est également demandé d'effectuer des rondes de sécurité dans le Centre Jeunesse et à la patinoire. De plus, le conseil demande de procéder à l'achat et à



Initiales du maire

Initiales du sec.-  
trésorier

l'installation d'un miroir convexe.

### **STATIONNEMENT DE VÉHICULES LOURDS SUR LA RUE MAPLE**

Le conseil rapporte encore une fois le stationnement de véhicules lourds sur la rue Maple (surtout face au Tim Hortons). Le directeur général et secrétaire-trésorier M. Alain Léveillé leur demande de rapporter la situation au bureau chaque fois qu'ils l'aperçoivent. Par la suite, le tout sera rapporté à la Sûreté du Québec.

### **RAPPORT DE COMITÉ**

- Le conseiller M. Pierre Thauvette mentionne que quatre (4) lampadaires ne sont pas fonctionnels sur le pont du Long-Sault.
- Le conseiller M. Louis André Desjardins mentionne que le Ministère a refusé la demande pour un nouveau cabanon à l'Horizon d'Or.
- Le conseiller M. André Woodbury rappelle que la prochaine rencontre du comité des Loisirs se tiendra le 16 janvier 2018 à l'hôtel de ville.

### **PERIODE DE QUESTIONS**

Selon le règlement # 255-2007, le conseil municipal tient une 2<sup>e</sup> période de questions.

**2018-01-021**

### **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par : M. André Woodbury  
Appuyé par : M. Pierre Thauvette  
Et résolu unanimement

De lever la séance à 21h05.

\_\_\_\_\_  
Maire

\_\_\_\_\_  
Directeur général et secrétaire-trésorier